

. de décembre 1973 à décembre 1982, le coût de la vie à Genève a augmenté de plus de 40%.

Sur cette période, les grades 6 - 14 ont vu leur pouvoir d'achat diminuer régulièrement. Pour les autres, la croissance de leur pouvoir d'achat (fin 80) est à peu près équivalente à celle des relevés de la Caisse Nationale d'Assurances (CNA) auprès des travailleurs victimes d'accidents(*).

D'ailleurs, près de la moitié des ajustements consentis par le RESCO au grade 4 en 1980 ont été perdu en décembre 1982.

Pour les grades 6 à 10, la chute du pouvoir d'achat est de 7% à 12%.

Pour les grades 12 à 14, la chute du pouvoir d'achat est de 16 à 25%.

A la lumière de ces résultats, il paraît pertinent de constater que, en ce qui concerne l'évolution du pouvoir d'achat de la majorité des salariés du CERN, on ne peut ni parler de gel ou de recul mais plutôt d'effondrement.

Nous rappelons que pour cette année, l'indice calculé est de 4,81%.

(*) cette statistique sert à déterminer l'évolution des salaires moyens en Suisse.



SECRETARIAT DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL

Dans le Bulletin 39/1982, le Club Automobile annonçait que :

" les fonctionnaires du CERN résidant en France et ayant souscrit à un ou plusieurs contrats d'assurance automobile auprès des Compagnies françaises, qu'ils n'ont pas à payer la taxe (12% sur le montant de la prime RC) demandée au titre de la Sécurité Sociale française."

La mise en oeuvre de cette exonération n'est toutefois pas encore claire et la MAIF nous écrivait, le 14 juin 1982 :

"je dois vous indiquer que si cette situation n'est pas susceptible de créer des difficultés sur le principe, elle nous pose de sérieux problèmes d'ordre technique puisque le recouvrement des cotisations obéit à des mécanismes et que ceux-ci ne prévoient pas l'exonération de taxes".

Nous invitons donc nos collègues à faire preuve d'une patience vigilante avec leurs assureurs.

CLUBS

CINE CLUB

JEUDI 18 VENDREDI 19 NOVEMBRE 1982

"ZERO DE CONDUITE ET A PROPOS DE NICE"
de J. VIGO

Les séances ont lieu comme à l'habitude dans l'Amphithéâtre (Main Auditorium) à 20h.30.

Tous les films présentés sont en version originale avec sous-titres.

Le programme établi pour la fin de l'année 1982 et le début de celle de 1983 a été annoncé sur le Bulletin No.42/1982.

CLUB DE RUGBY

Résultats

Ecole de Rugby - En Championnat à MEYTHET, les Minimes gagnent par 28 à 4, les Cadets perdent par 20 à 7.

Dimanche, au Tournoi du CERN, les Poussins perdent par 2 à 0 contre HERMANCE et 2 à 1 contre NYON. Les Benjamins gagnent par 4 à 0 contre HERMANCE/LAUSANNE et 4 à 3 contre NYON. Les Minimes gagnent 7 à 0 contre Lausanne. Une sélection de cadets Suisses perd contre les Cadets/BELLE GARDE 45 à 3.

Seniors - Equipe I gagne CHAUX-DE-FONDS 16 à 9.
Equipe II gagne ZURICH 18 à 12.

Prochains matches

Ecole de Rugby : Cadets - Minimes . samedi 13 novembre 1982, déplacement à RUMILLY - départ terrain CERN à 12h30.

Débutants : Poussins - Benjamins - Minimes dimanche 14 novembre 1982, déplacement au Tournoi de Nyon. Départ du terrain CERN à 8h30.

Seniors : Equipe I, match de Championnat à HERMANCE, samedi 13 novembre 1982, départ CERN à 13h.00.

PHOTO CLUB

ANNUAL COMPETITION FOR CLUB MEMBERS

Now is the time ! Get your work ready.

There will be 3 categories : B/W, colour prints and slides, at 3 levels : Beginners, Advanced and Expert.

Deadline for entries : 3rd. December.

Copies of the regulations and any further information are available from Jean COLLOMBET, DOC/tel.33.83.

GAMES CLUB - BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

1st. D. DAVIS and W. EVANS 63%
2nd. E. LUCHMANN and W. SIMON 58%
3rd. A. RUDGE and S. MAROZZI 58%
4th. G. CAMERON and N. BOYLE 56%

So there's still all to play for in next week's second, and final, round of the CERN championship.

Please send to D. KEMP/ISR

I will be playing Wednesday 17th November

NamePartner.....

Tortella's canteen - 7.55 pm sharp
Everybody welcome

CLUB DE PLONGEE SOUS-MARINE

Rappelez-vous la dernière sortie 1982.....
la Grande soirée traditionnelle

SAMEDI 27 NOVEMBRE 1982 au chalet Suisse (F.)
--

- . 19h.30 - Apéro "Club"
- . 20h.30 - Couscous maison
- . 22h.00 - Jeux et danses avec
orchestre "Club"

Prix / personne : 40 FS ou 125 FF à régler par
bulletin de versement ou directement à C. DESPAS.

Les parents et amis sont les bienvenus et comme
d'habitude, toutes les fantaisies vestimentaires
sont souhaitées ! (Fancy dress)

A RENVoyer à Claude DESPAS/SPS - tél. 5219/5533
(date limite d'inscription : mardi 23 novembre)

SOIREE AU CHALET SUISSE - SAMEDI 27 NOVEMBRE

Nom.....Prénom.....

Div.....Nombre de participants.....

Je propose et j'organise un jeu ☐

CRICKET CLUB

The Annual General Meeting of the CERN Cricket Club will be held on Thursday, November 18 at 17.15 in Restaurant No.1. The agenda has been send to everyone whose name is on the Club mailing list.

Anyone else who is interested is welcome to attend. For further information, please call 4473 or 2923.

CERN RECORD CLUB

A new batch of about 140 pop, light entertainment and children's records both in French and English were put into the shelves of the Record Club on Wednesday 10.11.1982.

Club members might like to note that a large majority of these new records were selected from suggestions made by the members themselves and that there are also some new records selected especially with the coming Christmas season in mind.

The club welcomes suggestions by members of records that they would like to see on the shelves, and there are cards in the club room for this purpose.

The club would also like to take this opportunity to remind anybody who would like to become a member that we are open from 12.00 until 12.30 and 17.30 until 18.00 on Wednesdays and Thursdays in our new club room in bld.555.

SKI CLUB

Permanences : Elles débuteront le
vendredi 19 novembre 1982.

Week-End : Nous vous rappelons que vous pouvez vous inscrire pour le week-end de Val d'Isère. Le minimum d'acompte est de FS 100.-

JEUDI 25 NOVEMBRE à 20h.00 amphithéâtre du Bâtiment Principal
--

SOIREE CINEMA

Entre Ciel et Terre : film sur l'ascension et descente de la face Nord de l'OBERGABELHORN - 4070m et LHOSTE SHAR - 8.300m - film sur une expédition valaisanne qui fut une grande réussite, mais qui finit tragiquement par la mort de 3 membres de l'expédition.

Venez passer une soirée de depaysement, où vous découvrirez de magnifiques Images de Ski et Montagne.

Matériel et vêtements de ski : Pour tous les membres du club, nous tenons une liste de magasins et de prix à leur disposition.

CLUB DE GOLF

Pour notre dernière compétition de l'année, nous vous invitons à participer à la **COUPE D'AUTOMNE** qui aura lieu le SAMEDI 27 NOVEMBRE 1982 à AIX-LES-BAINS (premier départ à 10h.30). Ce sera une "course au drapeau" et, comme d'habitude les joueurs non classés se verront attribuer un handicap assez élevé pour leur donner toutes leurs chances.

Frais d'inscription FF 20.- + FF 100.- de green fee (FF 50.- pour les membres de Divonne ou d'Evian).

Inscription à envoyer à P. QUERU/EF

Nom.....Prénom.....

Division.....Handicap.....

CULTURAL ACTIVITIES ACTIVITES CULTURELLES

GENEVA AMATEUR OPERATIC SOCIETY

Cette année, la pantomime anglaise est basée sur le thème féérique du "PRINCE GRENOUILLE".

Fidèle à sa tradition, on pourra y voir toute une série de personnages colorés, de la magie, des chansons originales et, fort évidemment, à la fin le triomphe du bien et par le mal.

du 3 au 12 décembre 1982 à l'Aula de Saussure, Petit-Lancy.

Matinées (14h.) les 4,5,11 et 12 décembre 1982
Après-midi (18h30) les 4,5, et 11 décembre 1982
Soirées (20h.) les 3 et 9 décembre 1982.

Billets en vente au foyer de l'Aula de Saussure, Petit Lancy les 16, 18 et 30 novembre ainsi que le 2 décembre de 20h.00 à 22h.00. ou par téléphone (le matin exclusivement) dès le 15 novembre chez : C. BALL (98.87.51)
C. PETT (98.37.21).

POUR INFORMATION

LE FOYER SOCIO-EDUCATIF ET LES PARENTS DU COLLEGE JACQUES PREVERT, vous invitent à la série de Conférences que présentera Cécile PAPET, éducatrice spécialisée, sous le thème :

Education d'hier et d'aujourd'hui pour garçons et filles de demain.

Nouvelle Salle des Fêtes de St.Genis à 20h30 précises les :

MERCREDIS 17 et 24 NOVEMBRE 1982, les MERCREDIS 1er, 8 et 15 DECEMBRE 1982 ainsi que le MARDI 21 DECEMBRE 1982.

COOPERATIVES

COOPIN

Nous prolongeons notre action aspirateur (10% de rabais supplémentaire sur notre prix déjà baissé), ce rabais est également valable cette semaine sur plusieurs modèles de cafetières.

Nous vous rappelons notre action "Extincteur SICLI" dernier délai pour la prise de notre des commandes 15 novembre 1982.

Nous vous proposons un modèle de calculatrice (mémoire programmable avec lecteur de cartes intégré) à un prix exceptionnel.

Nous venons de recevoir de nouveaux anoraks (intérieur duvet) nouvelles teintes ! ..Cassettes audio et video en promotion.

Dès maintenant, nous prenons des commandes pour des boîtes de FOIE GRAS D'OIE TRUFFE 310 et 75 grammes. Nous en avons un petit stock au magasin que vous pouvez venir voir.

INTERFON

INFORMATION TECHNICO-COMMERCIALE : Mardi 16 novembre 1982 au Secrétariat de 14h.30 à 17h. et ensuite au magasin de St.Genis jusqu'à 19h.00, vous serez informés sur :

- . matériaux pour gros oeuvre, isolation, assainissement, menuiserie, carrelages (GEX-MATERIAUX).
- . isolations diverses et par la façade (MODIBAT)
- . cuisines bois, placages stratifiés avec ou sans pose, remise 21 à 30% (REMA).

PROMOTION COMPTOIR DES FERS : bottes, pantalons jaunes ou verts, congélateurs verticaux et bahuts LINDE et DE DIETRICH, chaudières mixtes CHAFFOTEAUX et MAURY, SAULNIER DUVAL, aspirateurs avec chargeur BLACK et DECKER, gilet aviateur, parka sherpa, perceuse 12 vitesses sur colonne DAMIEN, meuleuse BOSCH, armoire ALLIBERT, chauffe-eau PACIFIC, vannes à sphère, robinets d'arrosage, filières, coupe-tubes, étai-griffe VIRAX.

En solde : salles de bains complètes, cocottes rondes, hottes, cuisinières 4 feux, grès cérame.

POUR INFORMATION

Toute personne détentrice d'une carte-clef d'essence auprès de la Station Service "MEYRINA" (face au Centre Commercial de Meyrin) est demandée de bien vouloir contacter M. BLAS tél.26.82.